



Lexique Portugais de base

Apprendre le portugais rapidement n'est pas une tâche aisée. Cependant, si vous prévoyez de visiter le Portugal, il est fortement recommandé de connaître quelques bases de la langue. Bien que beaucoup de Portugais parlent couramment le français et surtout l'anglais, faire l'effort de parler leur langue est toujours bien vu. Cela est particulièrement vrai pour les expressions courantes et les formules de politesse, qui peuvent vous aider à créer des liens plus facilement.

Sachez avant tout que le portugais est très attaché au vouvoiement et à la politesse en général.

Vocabulaire de base

Si vous prévoyez un séjour au Portugal, il est crucial de connaître au moins quelques phrases de base en portugais. Les expressions comme « bonjour », « merci » et « au revoir » sont non seulement des marques de politesse, mais elles vous aideront également à établir un premier contact positif avec les locaux. Voici donc une petite liste de vocabulaire portugais de base qui vous sera très utile sur place :

- **Bonjour** Bom dia. (*bon DI-A*)
- **Comment allez-vous ?** Como vai voce ? (*como vay você*)
- **Très bien, merci.** Muito bem, obrigado
- **Comment vous appelez vous ?** Como se chama ? (*Co-mo sé chama*)
- **Je m'appelle** Me chamo (*mè CHA-mou*)
- **Content de vous rencontrer.** Muito prazer conhecer-o
- **S'il vous plait** Por favor
- **Merci** Obrigado (masculin). Obrigada (féminin)
- **Oui** Sim
- **Non** Não (Nan-on)
- **Excusez-moi** Desculpe
- **Au revoir** Até logo
- **Je ne parle pas Portugais** Não falo Português (*nan-on fa-lou por-tou-guèz*)
- **Parlez-vous français ?** Fala francês ?
- **Y a il quelqu'un qui parle français ?** Alguém fala francês ?

- **A l'aide !** Socorro
- **Bonjour (le matin)** Bom dia
- **Bonjour (l'après midi)** Boa tarde
- **Bonsoir** Boa noite
- **Je ne comprends pas** Não entendo
- **Où sont les toilettes ?** Onde fica a casa de banho ?

Il est intéressant de noter que les Portugais évitent souvent de dire « *Adeus* », qui signifie « au revoir ». Ils préfèrent utiliser des expressions comme « *obrigado* » ou « *obrigada* » pour remercier, ou « *com licença* » pour prendre congé, surtout au téléphone. Si vous souhaitez dire « à bientôt », l'expression « *Até breve* » est couramment utilisée.

Sécurité

Même si les services d'urgence au Portugal sont souvent capables de communiquer en français ou en anglais, il se peut que vous deviez interagir avec des passants qui ne parlent que le portugais. Dans ce cas, avoir quelques mots et phrases clés en portugais dans votre arsenal peut s'avérer extrêmement utile. Voici donc quelques expressions que vous pourriez trouver utiles :

- **Laissez moi tranquille** deixe-me em paz ! (*dei-cha me-ou êm pass*)
- **Allez-vous en !** sai daqui !
- **Ne me touchez pas !** Não me toque !
- **Je vais appeler la police** Eu vou chamar a polícia (*é-ou vo cha-mar a policia*)
- **Aidez-moi, s'il vous plaît !** Ajude-me, por favor !
- **C'est une urgence** É uma emergência (*é ouma émèrjencia*)
- **Je suis perdu** Estou perdido. (*éstou perdido*)
- **J'ai perdu mon sac / porte-monnaie** Perdi minha mala / carteira (*pérdi minya mala / cartêra*)
- **J'ai mal** Está doendo !
- **Je suis blessé** Estou ferido
- **J'ai besoin d'un médecin** Preciso de um médico
- **Puis-je utiliser votre téléphone ?** Eu posso usar seu telefone ? (*é-ou poussou uzar sé-ou teléfono*)

Même si la sécurité n'est pas toujours la première chose à laquelle on pense en préparant un voyage, il vaut mieux être préparé qu'être pris au dépourvu. Si, malheureusement, vous vous retrouvez dans une situation d'urgence au Portugal, sachez que le numéro à composer est le **112**. Ce numéro unique vous mettra en relation avec les services médicaux, les pompiers ou la police. Et bonne nouvelle, vous pouvez demander à parler à quelqu'un qui maîtrise le français.

Nombres

- 0 zero – 10 dez
- 1 um (masc.) / uma (fém.) – 11 onze
- 2 dois (masc.) / duas (fém.) – 12 doze
- 3 três – 13 treze
- 4 quatro – 14 catorze
- 5 cinco – 15 quinze
- 6 seis – 16 dezasseis
- 7 sete – 17 dezassete
- 8 oito – 18 dezoito
- 9 nove – 19 dezanove
- 20 vinte (*vinché*)
- 21 vinte e um
- 22 vinte e dois
- 23 vinte e três
- 30 trinta
- 40 quarenta
- 50 cinquenta
- 60 sessenta
- 70 setenta
- 80 oitenta
- 90 noventa
- 100 cem
- 200 duzentos
- 300 trezentos
- 400 quatrocentos
- 500 quinhentos
- 600 seiscentos
- 700 setecentos
- 800 oitocentos
- 900 novecentos
- 1000 mil
- 2000 dois mil
- 10 000 dez mil
- 100 000 cem mil
- 1,000,000 um milhão

Temporalité

- **maintenant** agora
- **plus tard** mais tarde (*ma-i-ch tardé*)
- **avant** antes
- **ensuite** depois (*de-po-i-ch*)
- **le matin** de manhã (*de man-i-a*)
- **l'après-midi / le soir** a tarde
- **ce soir** hoje à noite (*hoji a no-i-che*)
- **la nuit** a noite (*a no-i-che*)

Heures

- **Il est une heure** É uma hora
- **Il est deux heures** São duas horas (*sa-on dou-ach oras*)
- **midi** meio-dia

Jours

- **aujourd'hui** hoje (*ho-ji*)
- **hier** ontem
- **demain** amanhã (*ama-nia*)
- **cette semaine** esta semana
- **la semaine dernière** a semana passada
- **la semaine prochaine** a semana que vem
- **lundi** segunda-feira
- **mardi** terça-feira
- **mercredi** quarta-feira **jeudi** quinta-feira
- **vendredi** sexta-feira
- **samedi** sábado
- **dimanche** domingo

Entamer la discussion, répondre

Il peut être déconcertant de se retrouver dans une conversation avec un local sans comprendre un mot de ce qu'il dit. Pour éviter cette situation embarrassante, voici quelques phrases et mots clés en portugais qui pourraient vous être utiles.

Phrases pour se faire comprendre

- **Désolé(e), je ne parle pas portugais** : Disculpe, não falo português.
- **Parlez-vous français ?** : Você fala francês?
- **Je ne comprends pas** : Não entendo.
- **Je suis un(e) touriste** : Estou aqui como turista/a.
- **Je suis Français(e)** : Eu sou francês/a.

Phrases pour engager une conversation

- **Je m'appelle...** : Me chamo...
- **Comment vous appelez-vous ?** : Como se chama?
- **Pouvez-vous m'aider s'il vous plaît ?** : Pode ajudar-me, por favor?
- **Quelle heure est-il ?** : Que horas são?
- **Quel âge avez-vous ?** : Quantos anos você tem?
- **J'habite à...** : Eu moro em...

Armez-vous de ces phrases et mots pour rendre votre séjour au Portugal plus agréable et moins stressant. Vous ne savez jamais quand ils pourraient vous être utiles !

Influence du brésilien sur le portugais du Portugal

Le portugais parlé au Portugal est fortement influencé par son cousin brésilien. Que ce soit dans la musique, la gastronomie ou le langage, l'empreinte du Brésil est palpable. Voici quelques termes et expressions brésiliens que vous pourriez rencontrer au Portugal.

Termes courants

- **Garçon / Mec** : Filho / Cara
- **Les gars** : A galera
- **Étranger** : Gringo, Gringa
- **Ami** : Amigo / Parça
- **Fête** : Festa / Balada

Expressions populaires

- **Trop cool / De la balle !** : Isso é demais / Muito legal
- **C'est pas vrai ? Tu te moques de moi !** : Mentira! Tá brincando!
- **Ça va ?** : Tudo bem?
- **Exactement** : Isso mesmo
- **Je suis d'accord** : Concordo

